

## 27921 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)

### Información del Plan Docente

|                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Año académico</b>          | 2017/18                              |
| <b>Centro académico</b>       | 103 - Facultad de Filosofía y Letras |
| <b>Titulación</b>             | 426 - Graduado en Estudios Clásicos  |
| <b>Créditos</b>               | 6.0                                  |
| <b>Curso</b>                  | 2                                    |
| <b>Periodo de impartición</b> | Primer Semestre                      |
| <b>Clase de asignatura</b>    | Obligatoria                          |
| <b>Módulo</b>                 | ---                                  |

### **1. Información Básica**

#### **1.1. Introducción**

Esta asignatura es de 6 créditos ECTS, que equivalen a 150 horas de trabajo, de los cuales 2,4 créditos serán de naturaleza presencial y se dedicarán a las tareas dirigidas en el aula y a la asistencia a tutorías y seminarios. El resto (3,6 créditos) se empleará en las actividades supervisadas y autónomas y en el proceso de evaluación.

En esta asignatura se estudiarán las manifestaciones literarias más relevantes producidas en lengua árabe tanto en el periodo preislámico, en el clásico como en la época contemporánea. Dentro de estos marcos geográfico y cronológico tan amplios, se elegirán los temas clave para el entendimiento de la evolución de los géneros literarios árabes y, cuando proceda, su correlación con manifestaciones literarias en otras lenguas.

#### **1.2. Recomendaciones para cursar la asignatura**

Se recomienda esta asignatura a los estudiantes que tengan interés en conocer las principales manifestaciones literarias producidas en lengua árabe, tanto en época preislámica, como en la considerada clásica y en la contemporánea, y en profundizar en algunas características de las sociedades que las han producido, mayoritariamente sociedades arabo-islámicas. No será necesario tener conocimientos previos de lengua árabe.

#### **1.3. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación**

Esta asignatura es complementaria de las asignaturas de lengua árabe cursadas durante el primer año. Con ellas se pretende acercar al estudiante a una civilización muy distinta de las presentes en las otras asignaturas del Grado, pues sus objetivos son presentar las principales características de la lengua árabe y su literatura tanto de épocas pasadas, como de la contemporánea.

#### **1.4. Actividades y fechas clave de la asignatura**

Las sesiones presenciales tendrán lugar entre septiembre y enero en las fechas establecidas en el calendario académico de la Facultad de Filosofía y Letras.

Para la evaluación continua, se realizarán tres pruebas escritas repartidas a lo largo del cuatrimestre que tendrán lugar, salvo imprevistos, en las siguientes fechas: la primera, durante la última semana de octubre, la segunda, durante la

## **27921 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)**

semana de diciembre anterior a las vacaciones de Navidad y, la tercera, la última semana antes de las pruebas globales del primer cuatrimestre.

Para la prueba global de evaluación existen dos convocatorias oficiales durante el curso que son enero y septiembre para las asignaturas del primer cuatrimestre, cuyas fechas se anunciarán con suficiente antelación en el calendario de exámenes del Centro.

### **2.Resultados de aprendizaje**

#### **2.1.Resultados de aprendizaje que definen la asignatura**

- 1.- Lee y realiza comentarios de textos literarios.
- 2.- Aprende a relacionar distintas disciplinas.
- 3.- Aprende a manejar bibliografía especializada.
- 4.- Aprende las diferentes tendencias de la literatura árabe

#### **2.2.Importancia de los resultados de aprendizaje**

Al estudiar las manifestaciones literarias generadas por una cultura completamente distinta de la indoeuropea, a la que se dedica la mayoría de las asignaturas del grado, el estudiante ampliará el carácter interdisciplinar de sus estudios universitarios pues conocerá también el legado literario y cultural de la lengua árabe base de la civilización arabo-islámica.

### **3.Objetivos y competencias**

#### **3.1.Objetivos**

La asignatura de Literatura árabe permitirá al estudiante iniciarse en la producción cultural de una civilización que ha desempeñado un importante papel en la historia de Europa y, en particular, en la historia de España. El objetivo principal de esta materia es ofrecer al estudiante una formación básica sobre estas manifestaciones literarias y su evolución a lo largo de la historia, proporcionándole además las herramientas bibliográficas y de metodología necesarias para que pueda profundizar en la materia de manera autónoma si se despierta un mayor interés en ella.

#### **3.2.Competencias**

- 1.- Capacidad de reflexión, razonamiento y análisis crítico del contexto filológico.
- 2.- Competencia en el manejo de bibliografía especializada, documentos y fuentes de información para el análisis de textos.
- 3.- Capacidad tanto para el trabajo individual como en equipo, con especial atención al desarrollo de la habilidad para el aprendizaje autónomo y de la madurez crítica e intelectual del alumno.
- 4.- Utilización de las herramientas tecnológicas más avanzadas y manejo de redes de información en el marco de la

## 27921 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)

ciencia y el pensamiento globales

### 4. Evaluación

#### 4.1. Tipo de pruebas, criterios de evaluación y niveles de exigencia

##### 1. Sistema de evaluación continua:

Características: Se realizarán tres pruebas escritas en evaluación continua repartidas a lo largo del cuatrimestre:

Prueba 1: Reseña de un texto científico sugerido por el profesor. Supondrá un 15% de la nota.

Prueba 2: Comentario de un texto literario sugerido por el profesor. Supondrá un 15% de la nota.

Prueba 3: Una prueba escrita en la que se tendrá que desarrollar un tema y contestar cuatro preguntas breves sobre el temario de la asignatura (70% de la nota final).

En las pruebas 1 y 2 no será necesaria una nota mínima para promediar; en la tercera prueba será necesaria una nota mínima de un 5 para realizar el promedio con las otras dos.

**Criterios de evaluación** : se valorará la capacidad de comprensión y síntesis, la asimilación del contenido, así como la capacidad de transferencia de conocimientos y la correcta expresión en español.

##### 2. Prueba global: Convocatoria I

Características: la prueba global constará de tres partes, la primera será la entrega de una reseña de un artículo científico que trate sobre algún tema de literatura árabe (15 % de la nota final). La segunda será un comentario de texto sobre alguna obra literaria escrita en árabe en versión original, aunque el estudiante podrá leerla traducida a cualquier otra lengua (15% de la nota final). Una prueba escrita en la que se tendrá que desarrollar un tema y cuatro preguntas breves sobre el temario tratado en las sesiones presenciales (70% de la nota final). En la prueba escrita será necesaria una nota mínima de un 5 para realizar el promedio con las otras dos.

**Criterios de evaluación** : se valorará la capacidad de comprensión y síntesis, la asimilación del contenido, así como la capacidad de transferencia de conocimientos y la correcta expresión en español.

##### 3. Prueba global: Convocatoria II

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Los estudiantes que no hayan aprobado en la primera convocatoria o no se hayan presentado podrán optar a la segunda convocatoria. Se tratará de una prueba única de características, ponderación y criterios de evaluación idénticos a la prueba global de la primera.

## **5. Metodología, actividades, programa y recursos**

### **5.1. Presentación metodológica general**

Exposición por parte del profesor de las principales tendencias y manifestaciones literarias producidas en lengua árabe a lo largo de la historia.

Prácticas de comentarios de textos literarios y de fuentes secundarias que muestren la evolución de esta producción y de su estudio científico, con participación activa del estudiante.

Se realizarán actividades complementarias destinadas a comprender mejor la materia de la asignatura y a proporcionar un mayor acercamiento a las sociedades que producen esta literatura.

### **5.2. Actividades de aprendizaje**

#### **Actividades:**

1. Exposición de la parte teórica de la asignatura haciendo referencia a diversas modalidades literarias y su evolución.
2. Clases prácticas de comentario de textos literarios.
3. Clases prácticas de comentario de textos científicos.
4. Actividades de nuevas tecnologías relacionadas con la literatura y la cultura árabes.

### **5.3. Programa**

1. Poesía árabe preislámica y primeros poetas del islam.
2. Poesía árabe en Oriente.
3. Poesía árabe en Al-Andalus.
4. Nacimiento de la prosa árabe y su evolución en Oriente y en Al-Andalus.
5. Literatura popular.
6. La Nahda y la literatura árabe contemporánea.

### **5.4. Planificación y calendario**

## 27921 - Literatura de la segunda lengua (Literatura árabe)

Las pruebas para la evaluación continua se realizarán conforme al siguiente calendario: la primera, tendrá lugar durante la última semana de octubre, la segunda, se realizará durante la semana de diciembre anterior a las vacaciones de Navidad y, la tercera, se llevará a cabo la última semana antes de las pruebas globales del primer cuatrimestre.

Las pruebas globales de evaluación (1ª y 2ª convocatorias) se realizarán en las fechas fijadas por el Centro en el calendario de exámenes y se anunciarán con suficiente antelación.

### 5.5. Bibliografía y recursos recomendados

- Allen, Roger. Arabic Literature en the post-classical period / Roger Allen. Cambridge : Cambridge University, 2006
- Las diez Mu'Allaqat : poesía y panorama de Arabia en vísperas del Islam / Federico Corriente Córdoba, Juan Pedro Monferrer Sala ; traducción literal y completa de los diez poemas originales, anotada y comentada en los aspectos literario e histórico Madrid : Hiperión, 2005
- Poesía dialectal árabe y romance en Alandalus : (cejeles y xarajat de muwassahat) / F. Corriente Madrid : Gredos, D.L. 1998
- Sobh, Mahmud. Historia de la literatura árabe clásica / Mahmud Sobh . Madrid : Cátedra, 2002
- Àbbasid belles lettres / edited by Julia Ashtiany... [et al.] . Cambridge [etc.] : Cambridge University Press, 2008